

## 全民英檢秘笈

瀛苑副刊

郭岱宗（英文系副教授）

一、題目：

A：Let' s exercise!

B：Sure. (1)你想做些什麼？

A：Something (2)激烈的，such as (3)練西

洋劍 or (4)丟鉛球.

B：I (5)比較偏好 something (6)比較輕鬆的

，such as (7)瑜珈 or (8)有氧舞蹈.

A：(9)有氧的 exercises are (10)防癌的.

B：Why?

A：According to (11)醫學的 reports,

(12)癌細胞(惡性細胞) cannot (13)存活  
in (14)氧氣.

B：(15)它們也不能(提示：用倒裝句法表示  
強調) survive in (16)鹼性的 (17)體液.

A：(18)也就是說 we need to eat (19)鹼性  
食物 (20)而不是 (21)酸性食物.

B：What are alkaline foods?

A：(22)海帶、(23)堅果類、vegetables and  
fruits, etc.

B：What are acid foods?

A：Meat, (24)奶製品, (25)甜食, (26)汽水類  
, etc.

A : Those are my (27)最喜歡的!

B : You eat to live, not to die.

二、解答：

(1)What would you like to do (would you

表示客氣的詢問) (2)strenuous (3)fencing

(4)shot putting (5)prefer (6)easier (7)yoga

(8)aerobics (9)aerobic (10)cancer-blocking

(11)medical (12)malignant cells (13)survive

(14)oxygen (15)Neither can they (16)alkaline

(17)fluids (18)Which means (19)alkaline food

(20)instead of (21)acid food (22)Kelp

(23)nuts (24)dairy products (25)sweets

(26)soda drinks (27) favorites

三、中文：（請將以下口譯為英文34遍）

A：我們來運動吧！

B：好啊！你想做什麼運動？

A：激烈的運動，例如練西洋劍或丟鉛球。

B：我比較喜歡輕鬆點的，像是瑜珈或是跳  
有氧舞蹈。

A：有氧的運動可以防癌喔。

B：為什麼？

A：根據醫學報導，癌細胞在氧氣中是難以  
存活的。

B：在鹼性體質中也不能存活！

A：也就是說我們要吃鹼性食物，而不是酸  
性食物。

B：哪些是鹼性食物？

A：海帶、堅果類、蔬菜、水果…等。

B：哪些是酸性食物呢？

A：肉類、奶製品、甜食、汽水類…等。

A：那些都是我最喜歡的！

B：我們吃東西只為了活命，不是要命！

